

FR **CONDITION DE GARANTIE**
Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL **GARANTIEVOORWAARDEN**
Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES **CONDICIONES DE GARANTÍA**
El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

Plaque à induction
Inductiekookplaat
Placa de inducción

956789 VAL-IND1F

10/2017

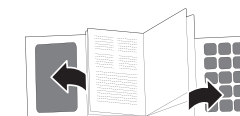
GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	14
INSTRUCCIONES DE USO	26

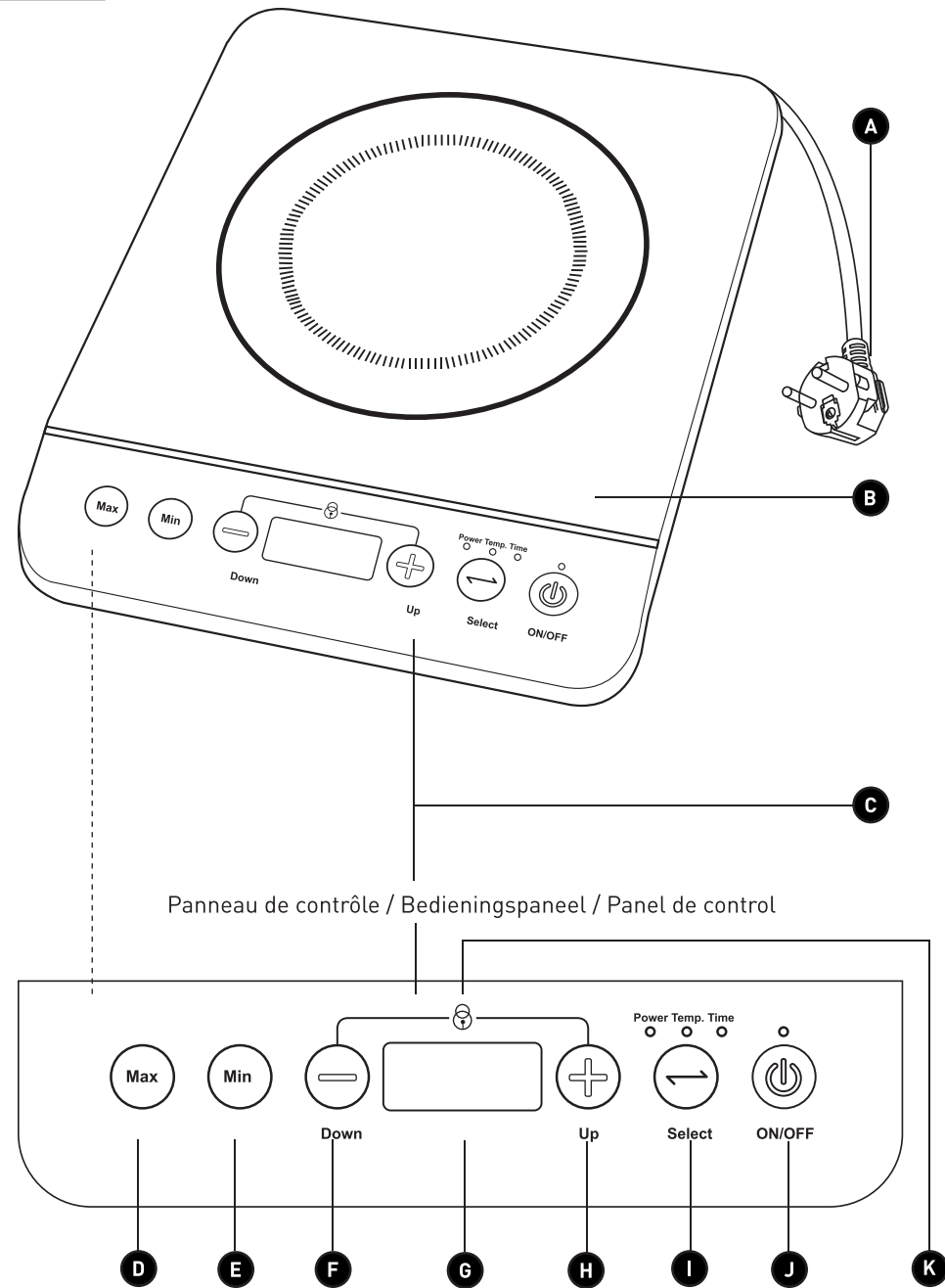
ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE



Made in PRC

▲▲▲▲▲
VALBERG





Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.

Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr

VOTRE AVIS COMPTE !



**PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS**

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur : <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

A	Avant d'utiliser l'appareil	4 Consignes de sécurité
B	Aperçu de l'appareil	8 Composants 8 Aperçu de l'appareil 8 Utilisation prévue 9 Caractéristiques
C	Utilisation de l'appareil	10 Avant la première utilisation 10 Utilisation
D	Nettoyage et entretien	11 Dépannage 12 Nettoyage et entretien 12 Rangement
E	Mise au rebut	13 Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Maintenez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par toute personne aux qualifications similaires, afin d'éviter tout danger.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond à celle de votre installation électrique. Votre appareil doit impérativement être branché sur une prise de courant reliée à la terre.
- La réparation des appareils électriques doit toujours être effectuée par un électricien qualifié. Toute réparation effectuée par du personnel non qualifié exposerait l'utilisateur à un réel danger.

- Votre appareil est destiné à un usage domestique à l'intérieur de votre habitation. Il ne peut être utilisé à des fins commerciales. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur de la maison.
- N'immergez jamais l'appareil ou son cordon dans l'eau ou dans tout autre liquide. Risques de chocs électriques.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil ou pendre de votre plan de travail à la portée de jeunes enfants.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse pas être accidentellement accroché, afin d'éviter toute chute de l'appareil. Évitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.
- Placez votre appareil sur une surface plane et stable, résistante à la chaleur.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il

est en fonctionnement.



- **ATTENTION** : les surfaces accessibles peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Il convient de veiller à ne pas toucher les éléments chauffants.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 8 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (four, plaques électriques, etc) ou d'objets sensibles aux champs magnétiques.
- Ne touchez pas la plaque de cuisson, car elle pourrait être chaude après un usage prolongé.
- Un espace suffisant doit être maintenu autour de l'appareil afin d'assurer une bonne ventilation. N'obstruez pas les grilles d'aération.
- Ne déplacez pas l'appareil

lorsqu'il est chaud ou en cours d'utilisation. Si vous devez le déplacer, éteignez-le, débranchez-le et attendez qu'il refroidisse avant de le déplacer.

- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'une casserole ou une poêle est posée dessus.
- Ne placez pas de poêles vides, d'objets métalliques, d'objets inflammables ou d'objets avec une faible résistance à la chaleur sur la plaque de cuisson.
- Les préparations à l'huile ou à la graisse sont susceptibles de s'enflammer si elles sont surchauffées. Soyez donc extrêmement prudent.
- **MISE EN GARDE:** laisser cuire des aliments sans surveillance sur une table de cuisson en utilisant des matières grasses ou de l'huile peut être dangereux et déclencher un incendie.
- Ne jamais essayer d'éteindre un incendie avec de l'eau, mais arrê-

ter l'appareil puis couvrir les flammes par exemple avec un couvercle ou une couverture anti-feu.








- **MISE EN GARDE:** risque d'incendie: ne pas entreposer d'objets sur les surfaces de cuisson
- Si vous utilisez cet appareil en-dessous d'une hotte, veillez à respecter la distance minimale conseillée par le fabricant de celle-ci.
- **MISE EN GARDE :** Si la surface est fêlée, déconnecter l'appareil de l'alimentation pour éviter un risque de choc électrique.
- Débranchez toujours l'appareil après chaque utilisation et avant de le nettoyer.
- Patientez jusqu'au refroidissement complet de l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- N'utilisez pas l'appareil pour un usage autre que celui indiqué dans le présent manuel d'utilisation.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher l'appareil ou pour le déplacer.

- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains humides.
- N'utilisez pas de rallonge électrique pour brancher l'appareil.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que les accessoires d'origine fournis avec votre appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé et s'il est endommagé. Prenez contact avec votre revendeur.
- Ce produit ne doit pas être raccordé à une minuterie externe ou à un système de contrôle à distance.
- Pour plus de détails concernant la façon de nettoyer les surfaces en contact avec les denrées alimentaires, merci de vous référer au paragraphe « Nettoyage et entretien » ci-après.
- **MISE EN GARDE:** utiliser uniquement les dispositifs de protection de table de cuisson conçus par le fabricant de l'appareil de cuisson ou indiqués par le fabricant de l'appareil dans

les instructions d'utilisation comme adaptés ou les dispositifs de protection de table de cuisson intégrés à l'appareil. L'utilisation de dispositifs de protection non appropriés peut entraîner des accidents.

- Ne pas utiliser d'appareil de nettoyage à vapeur.
- Il est recommandé de ne pas déposer d'objets métalliques tels que couteaux, fourchettes, cuillères et couvercles sur le plan de cuisson, car ils peuvent devenir chauds.

Composants

- | | | | |
|----------|---|----------|---|
| A | Cordon d'alimentation avec fiche | G | Écran |
| B | Plaque de cuisson à induction | H |  Up – Augmenter les valeurs |
| C | Panneau de contrôle | I |  Select – Sélectionner des programmes / des fonctions |
| D |  Max – Puissance / température la plus élevée | J |  ON/OFF – Commutateur marche/arrêt |
| E |  Min – Puissance / température la plus basse | K |  Verrouillage enfants |
| F |  Down – Diminuer les valeurs | | |

Aperçu de l'appareil

- Déballez l'appareil. Retirez toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier son exhaustivité et s'il est en bon état. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rappez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Cet appareil est exclusivement conçu pour faire cuire des aliments/des liquides à l'aide des ustensiles appropriés. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Toute autre utilisation peut endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

Caractéristiques

Modèle :	956789 - VAL-IND1F
Tension d'alimentation :	220-240 V~, 50/60 Hz
Consommation électrique :	2000 W
Classe de protection :	Classe II
Type de plaque :	Plaque à induction
Nombre de zones et / ou aires de cuisson :	1
Technologie de chauffe (zones et aires de cuisson à induction, zones de cuisson radiantes, plaques) :	Zones et aires de cuisson à induction
Pour les zones ou aires de cuisson circulaires:	Diamètre de surface utile par zone de cuisson électrique, arrondi à 5 mm près : 1 x Ø198 mm
Consommation énergétique par zone ou aire de cuisson calculée par kg :	187,2 Wh / kg
Consommation d'énergie pour la plaque de cuisson calculée par kg :	187,2 Wh / kg

Dans le but de réduire la consommation d'énergie, pensez à éteindre l'appareil dès la fin de son utilisation.

Avant la première utilisation

- En raison du processus de fabrication, l'appareil peut émettre une légère odeur de brûlé lors de sa première mise sous tension. Il s'agit d'un phénomène normal qui n'indique pas un défaut de fabrication ou un danger.
- Nettoyez l'appareil (→ Nettoyage et entretien).

Utilisation



IMPORTANT

Le réchaud électrique à induction ne fonctionne que lorsqu'un ustensile approprié pour l'induction est placé dessus! Lorsqu'aucune casserole n'est placée sur le réchaud, l'appareil s'éteint immédiatement par mesure de sécurité. Testez toujours vos casseroles et vos poêles à l'avance à l'aide d'un aimant – si l'aimant reste collé, elles sont appropriées.

Touche ON/OFF

- Appuyez sur la touche **ON/OFF**. L'appareil émet alors un son, le voyant lumineux au-dessus de cette touche s'allume et le voyant lumineux située sous l'inscription **Power** se met à clignoter. Appuyez de nouveau sur la touche, et l'appareil s'éteint.

Touche Select

- Appuyez sur la touche **Select**. Les voyants lumineux des touches **ON/OFF** et **Power** s'allument. L'écran indique **1200**. Sélectionnez la puissance désirée grâce aux touches + et – situées de part et d'autre de l'écran. Il existe 10 niveaux de puissance, de 200 à 2000 W.
- Appuyez de nouveau sur la touche **Select** pour régler la minuterie. Sur le panneau de commande, le voyant situé sous l'indication **Timer** se met à clignoter, et l'écran indique « 0 ». Réglez la durée souhaitée grâce aux touches + et – (la durée maximum que vous pouvez programmer est de 180 minutes).
- Les voyants lumineux situés sous les indications **Power** et **Timer** s'allument par intermittence.
- Appuyez de nouveau sur la touche **Select** pour régler la température : le voyant lumineux situé sous l'indication **Temp** se met à clignoter et l'écran affiche **240**. Réglez la température souhaitée à l'aide des touches + et –. Il existe 10 niveaux de température programmés, entre 60 et 240 °C.
- Les voyants lumineux situés sous les indications **Temp** et **Timer** s'allument par intermittence.
- En cours de fonctionnement, vous pouvez modifier la puissance, la minuterie et la température. Il vous suffit d'appuyer sur la touche **Select** autant de fois que nécessaire pour effectuer les modifications désirées.

- Si vous modifiez la puissance, alors ce sont les voyants lumineux situés sous les indications **Power** et **Timer** qui s'allumeront par intermittence.
- À la fin du temps de cuisson programmé, l'appareil s'éteint automatiquement. Le ventilateur continue à tourner le temps nécessaire au refroidissement de l'appareil.

Touches Max et Min

- Appuyez sur la touche **Max** pour sélectionner la puissance ou la température la plus élevée.
- Appuyez sur la touche **Min** pour sélectionner la puissance ou la température la plus faible/basse.

Touches + et -

- Ces touches vous permettent d'ajuster la puissance, la température et le temps désirés.

Blocage des touches

- Appuyez sur les touches + et - en même temps. Un **L** (pour « Lock ») apparaît à l'écran. Les touches du panneau de contrôle sont bloquées, sauf la touche **ON/OFF**. Afin de libérer les autres fonctions, appuyez de nouveau sur les touches + et - en même temps.



Conseils :

- Utilisez des ustensiles appropriés pour la cuisson par induction.
- Ne placez pas d'objets métalliques sur la plaque de cuisson.
- Centrez bien les ustensiles de cuisson sur la plaque.
- Ne faites jamais chauffer d'ustensile de cuisson à vide.
- Ne touchez pas la surface de cuisson ; celle-ci reste encore chaude après l'utilisation. Patientez jusqu'au refroidissement complet de l'appareil.
- Utilisez votre appareil dans des conditions normales de température et d'humidité.

Dépannage

Code erreur	Cause possible
E0	L'ustensile utilisé n'est pas compatible avec une cuisson à induction.
E01	Surchauffe temporaire du transistor bipolaire à grille isolée (IGBT) ou court-circuit. Éteignez l'appareil, débranchez-le et patientez quelques minutes avant de le faire fonctionner de nouveau.
E02	Surchauffe de l'appareil. Éteignez l'appareil, débranchez-le et patientez quelques minutes avant de le faire fonctionner de nouveau.
E03	L'alimentation électrique ne correspond pas à la plaque signalétique de l'appareil.

Nettoyage et entretien

- Après chaque utilisation, éteignez l'appareil puis débranchez-le. Laissez-le refroidir avant de procéder à son nettoyage.
- N'immergez jamais l'appareil ou son cordon dans l'eau ou dans tout autre liquide. Risques de chocs électriques.
- Essuyez la surface de la table de cuisson avec un chiffon doux. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un nettoyant spécifique pour les plaques à induction.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs, ni de produits inflammables pour nettoyer la plaque de cuisson.

Rangement

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Veuillez conserver l'emballage pour ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas sur une plus longue période.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'équipement électrique et électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.




Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben.

Gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT, de producten van het merk VALBERG waarborgen u een eenvoudig gebruik, een betrouwbare werking en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.fr



De gebruiksaanwijzingen kunnen tevens worden geraadpleegd op de website:
<http://www.electrodepot.be>

A Alvorens het apparaat

16 Veiligheidsinstructies

B Overzicht van het apparaat

20 Onderdelen
20 Overzicht van het apparaat
20 Doelmatig gebruik
21 Specificaties

C Het apparaat gebruiken

22 Voor ingebruikname
22 Bediening

D Reiniging en onderhoud

23 Probleemoplossing
24 Reiniging en onderhoud
24 Opslag

E Verwijdering


25 Afdanken van uw oud apparaat

Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen jonger dan 8 jaar en zonder toezicht mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden.
- Houd het apparaat en de stekker uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Controleer regelmatig de staat van het snoer.
- Als het snoer beschadigd is, laat het vervangen door de fabrikant, zijn servicecentrum of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.
- Voordat u het apparaat op de voeding aansluit, controleer of de spanning van uw apparaat overeenstemt met deze van uw voedingsnet. De stekker van uw apparaat mag alleen in een geaard stopcontact worden gestoken.
- Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen door een vakbekwame elektricien worden uitgevoerd. Elke reparatie uitgevoerd door een onbekwame persoon levert gevaar op voor de gebruiker.
- Uw apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Het mag niet voor commer-

ciële doeleinden worden gebruikt. Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.

- Dompel het apparaat of snoer niet in water of een andere vloeistof. Risico op elektrische schokken.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met een heet oppervlak en laat het niet hangen over de rand van een tafel of aanrecht zodat kinderen er niet aan kunnen trekken.
- Zorg dat het snoer niet per ongeluk vast komt te zitten om het vallen van het apparaat te vermijden. Wikkel het snoer niet rond het apparaat en zorg dat het niet wordt geplooid.
- Plaats het apparaat op een vlak, stabiel en warmtebestendig oppervlak.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer het in werking is.
-  **OPGELET:** De toegankelijke oppervlakken kunnen zeer warm worden tijdens de werking van het appa-

raat.

- Raak de warme onderdelen niet aan.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt in geval er geen continu toezicht is.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een warmtebron (oven, elektrische kookplaten, etc.) of voorwerpen die gevoelig zijn voor magneetvelden.
- Raak de kookplaat niet aan, deze kan na een lange werking heet zijn.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom het apparaat om een goede luchtcirculatie te waarborgen. Belemmer de ventilatieroosters van het apparaat niet.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het warm of in werking is. Als u het apparaat wilt verplaatsen, schakel het uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Verplaats het apparaat niet wanneer er zich een pot of

pan op bevindt.

- Plaats geen lege pannen, metalen voorwerpen, brandbare voorwerpen of voorwerpen met een lage warmteweerstand op de kookplaat.
- Bereidingen met olie of vet kunnen ontvlammen wanneer ze oververhit raken. Wees aldus zeer voorzichtig.
- **WAARSCHUWING:** Levensmiddelen in vet of olie zonder toezicht op een ingeschakelde kookplaat achterlaten is gevaarlijk en kan brandgevaar opleveren.
- Doof nooit een brand met water, maar schakel het apparaat eerst uit en dek vervolgens de vlammen af met een deksel of een blusdeken.
- **WAARSCHUWING:** Brandgevaar: bewaar nooit voorwerpen op de kookplaten.
- Als u dit apparaat onder een dampkap gebruikt, handhaaf een minimale afstand die is aanbevolen

door de fabrikant van de dampkap.

- Als het kookoppervlak van uw apparaat gebarsten is, haal de stekker uit het stopcontact om risico op een elektrische schok te vermijden en breng het naar een vakbekwame reparateur voor controle.
- Haal de stekker na elk gebruik en voor reiniging altijd uit het stopcontact.
- Wacht totdat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik dit apparaat alleen zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing en niet voor andere doeleinden.
- Trek niet aan het snoer om het apparaat van de voeding te ontkoppelen of te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik geen verlengsnoer om het apparaat op de voeding aan te sluiten.
- Voor uw veiligheid, gebruik alleen de originele accessoires die met uw apparaat








zijn meegeleverd.

- Gebruik het apparaat niet als het gevallen of beschadigd is. Neem contact op met uw handelaar.
- Dit product mag niet worden gebruikt met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Voor meer informatie over het reinigen van de oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen, raadpleeg onderstaande paragraaf "Reiniging en onderhoud".
- **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen de veiligheidsvoorzieningen van het kookvlak die door de fabrikant van het kooktoestel zijn ontworpen of die zijn vermeld door de fabrikant van het apparaat in de gebruiksaanwijzing, of de veiligheidsvoorzieningen van het kookvlak die in het apparaat zijn ingebouwd. Het gebruiken van ongepaste veiligheidsvoorzieningen kunnen tot een ongeval

leiden.

- Gebruik geen stoomreini-ger.
- Leg geen metaalhoudende voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels, op het kookvlak, deze voorwerpen kunnen heet worden.

Onderdelen

A	Snoer en stekker	G	Scherm
B	Inductiekookplaat	H	 Up – De waarden verhogen
C	Bedieningspaneel	I	 Select – Programma's/ functies selecteren
D	 Max – Hoogste vermogen / temperatuur	J	 ON/OFF – aan/uit-schakelaar
E	 Min – Laagste vermogen / temperatuur	K	 Kinderslot
F	 Down – De waarden verlagen		

Beschrijving van de onderdelen

- Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder alle labels van het product. Controleer of het volledig is en zich in een goede staat bevindt. Als het apparaat beschadigd of defect is, gebruik het niet en breng het terug naar uw handelaar of klantenservice.
- Houd alle verpakking buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is alleen bestemd voor het bereiden van levensmiddelen/vloeistoffen met behulp van gepast kookgerei. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden.
- Elk ander gebruik kan schade aan het apparaat en letsel aan personen teweegbrengen.

Specificaties

Model:	956789 - VAL-IND1F
Voedingsspanning:	220-240 V~, 50/60 Hz
Stroomverbruik:	2000 W
Beschermingsklasse:	Klasse II
Type van plaat:	Inductiekookplaat
Aantal kookzones en / of -velden:	1
Verwarmingstechnologie (inductie, vitrokeramisch, platen):	Inductiekookzones en -velden
Voor ronde kookzones of -velden:	Diameter van het nuttige oppervlak per elektrische kookzone, afgerond op 5 mm nauwkeurig: 1x Ø198 mm
Energieverbruik per kookzone of -veld, berekend per kg:	187,2 Wh / kg
Energieverbruik voor de kookplaat, berekend per kg:	187,2 Wh / kg

Om het energieverbruik te beperken, schakel het apparaat na gebruik uit.

Voor ingebruikname

- Het apparaat kan, omwille van het fabricageproces, een lichte brandgeur afgeven wanneer het voor de eerste keer wordt ingeschakeld. Dit is normaal en wijst niet op een defect of gevaar.
- Reinig het apparaat (→ Reiniging en onderhoud).

Bediening



BELANGRIJK

De inductiekookplaat werkt alleen wanneer een gepast kookgerei voor inductie op het apparaat is geplaatst. Als er geen pan op de kookplaat is geplaatst, wordt het apparaat om veiligheidsredenen onmiddellijk uitgeschakeld. Teest altijd uw pannen en potten van tevoren met behulp van een magneet - als de magneet kleeft, is de pan geschikt.

ON/OFF toets

- Druk op de **ON/OFF** toets. Het apparaat produceert een geluidssignaal en het controlelampje boven deze toets en het controlelampje onder het opschrift **Power** knipperen. Druk opnieuw op deze toets en het apparaat wordt uitgeschakeld.

Select toets

- Druk op de **Select** toets. De controlelampjes van de **ON/OFF** en **Power** toets branden. Het scherm geeft **1200** weer. Kies het gewenste vermogen met de + en - toets aan weerskanten van het scherm. U hebt keuze uit 10 vermogenstanden, tussen 200 en 2000 W.
- Druk opnieuw op de **Select** toets om de timer in te stellen. Het controlelampje onder het opschrift **Timer** knippert op het bedieningspaneel en het scherm geeft "0" weer. Stel de gewenste duur in met de + en - toets (de maximum in te stellen duur is 180 minuten).
- De controlelampjes onder het opschrift **Power** en **Timer** branden afwisselend.
- Druk opnieuw op de **Select** toets om de temperatuur in te stellen. Het controlelampje onder het opschrift **Temp** knippert en het scherm geeft **240** weer. Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de + en - toets. U hebt keuze uit 10 temperatuurstanden, tussen 60 en 240 °C.
- De controlelampjes onder het opschrift **Temp** en **Timer** branden afwisselend.
- Tijdens de werking is het mogelijk om het vermogen, de timer of de temperatuur te wijzigen. Druk zoveel als nodig op de **Select** toets om de gewenste aanpassingen te maken.

- Als u het vermogen aanpast, zullen de controlelampjes onder het opschrift **Power** en **Timer** afwisselend branden.

Max en Min toets

- Druk op de **Max** toets om het hoogste vermogen of de hoogste temperatuur te selecteren.
- Druk op de **Min** toets om het laagste vermogen of de laagste temperatuur te selecteren.

+ en – toets

- Deze toetsen stellen u in staat om het vermogen, de temperatuur en de timer naar wens aan te passen.

Toetsvergrendeling

- Druk tegelijkertijd op de + en – toets. Een **L** (voor "Lock") verschijnt op het scherm. Alle toetsen op het bedieningspaneel, uitgezonderd de **ON/OFF** toets, zijn vergrendeld. Om de andere functies te ontgrendelen, druk opnieuw tegelijkertijd op de + en - toets.

- Na het verstrijken van de geprogrammeerde kooktijd, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. De ventilator blijft nog enige tijd draaien totdat het apparaat voldoende is afgekoeld.



Tips:

- Gebruik alleen gepast kookgerei op de inductiekookplaat.
- Plaats geen metalen voorwerpen op de kookplaat.
- Plaats het kookgerei mooi in het midden van de kookplaat.
- Warm nooit leeg kookgerei op.
- Raak het kookoppervlak niet aan, deze blijft nog enige tijd na gebruik warm. Wacht totdat het apparaat volledig is afgekoeld.
- Gebruik uw apparaat in een omgeving met een normale temperatuur en vochtigheidsgraad.

Probleemoplossing

Foutcode	Mogelijke oorzaak
E0	Het gebruikte kookgerei is niet geschikt voor de inductiekookplaat.
E01	Tijdelijke oververhitting van de bipolaire transistor met geïsoleerde (IGBT) of kortsluiting. Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht enkele minuten voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.
E02	Oververhitting van het apparaat. Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht enkele minuten voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.
E03	De netvoeding stemt niet overeen met de gegevens die op het typeplaatje van het apparaat zijn vermeld.

Reiniging en onderhoud

- Na elk gebruik, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt.
- Dompel het apparaat of snoer niet in water of een andere vloeistof. Risico op elektrische schokken.
- Veeg het oppervlak van de kookplaat schoon met een zachte doek. Indien nodig, gebruik een reinigingsmiddel speciaal voor inductiekookplaten.
- Maak de kookplaat nooit schoon met een agressief schoonmaakmiddel of brandbaar product.

Opslag

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge en schone ruimte, uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Bewaar de verpakking om het apparaat in op te bergen, wanneer het voor langere tijd niet gebruikt zal worden.

Afdanken van uw oud apparaat

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit apparaat is voorzien van het AEEA-symbool, wat betekent dat het niet met het huisvuil weggegooid mag worden aan het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een inzamelpunt voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Dit is de reden waarom uw apparaat van het symbool  op het typeplaatje of de verpakking is voorzien om aan te geven dat u het apparaat nooit in een openbare vuilnisbak of met het huisvuil mag weggooid. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG.

Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



El manual se puede consultar en el sitio web de <http://www.electrodepot.es>

A**Antes de empezar**

28 Indicaciones de seguridad

B**Descripción del aparato**

32 Lista de partes
32 Descripción del dispositivo
32 Uso previsto
33 Especificaciones técnicas

C**Uso del dispositivo**

34 Antes del primer uso
34 Uso

D**Mantenimiento y limpieza**

35 Reparación de averías
36 Mantenimiento y limpieza
36 Almacenamiento

E**Eliminación**


37 Desecho de su dispositivo obsoleto

Indicaciones de seguridad

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON DETENIMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y los riesgos que puede originar. No está permitido que los niños jueguen con el dispositivo. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento, a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión de un adulto.
- Conserve el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser cambiado por el fabricante, su servicio posventa o una persona con una cualificación similar, para evitar cualquier peligro.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe que la tensión de la corriente del dispositivo se corresponde con la de su instalación eléctrica. El aparato debe estar obligatoriamente conectado a un enchufe con toma de tierra.
- La reparación de los aparatos electrónicos debe realizarla siempre un electricista cualificado. Cualquier reparación realizada por personal no cualificado expondría al usuario a un peligro real.
- Su aparato está destinado a un uso doméstico en el interior de su hogar. No puede ser utilizado con

fines comerciales. Nunca utilice el aparato en el exterior de la vivienda.

- Nunca sumerja el aparato o su cable en agua u otros líquidos. Peligro de descargas eléctricas.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes ni que cuelgue de la encimera y quede al alcance de los niños.
- Compruebe que el cable de alimentación no se pueda enganchar por accidente, para evitar cualquier posible caída del aparato. Evite enrollar el cable alrededor del aparato y no lo retuerza.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable, resistente al calor.
- No deje el aparato sin supervisión si está en funcionamiento.
-  **ATENCIÓN:** las superficies accesibles se pueden calentar mucho durante el uso del aparato.

- Evite tocar los elementos calefactores.
- Mantenga a los menores de 8 años alejados, a menos que estén bajo vigilancia continua.
- No utilice el aparato cerca de una fuente de calor (horno, placas eléctricas, etc.) ni de objetos sensibles a los campos magnéticos.
- No toque la placa eléctrica, ya que podría estar caliente después de realizar un uso prolongado.
- Debe haber espacio suficiente alrededor del aparato para garantizar una buena ventilación. No obstruya las rejillas de ventilación.
- No mueva el aparato cuando esté caliente o lo esté utilizando. Si necesita moverlo, apáguelo, desenchúfelo y espere a que se enfríe antes de trasladarlo.
- No mueva el aparato cuando tenga una cacerola o una sartén encima de él.
- No coloque sartenes vacías, objetos metálicos, objetos inflamables u objetos

con una baja resistencia al calor sobre la placa eléctrica.

- Las comidas con aceite o grasa pueden inflamarse si se sobrecalientan. En estos casos, sea muy prudente.
- **PRECAUCIÓN:** dejar que los alimentos se cocinen sin vigilancia sobre una placa de cocina cuando se utilizan materias grasas o aceite puede ser peligroso y provocar un incendio.
- Nunca intente apagar un incendio con agua; apague el aparato y cubra las llamas con una tapa o una manta ignífuga, por ejemplo.
- **PRECAUCIÓN:** peligro de incendio: no coloque objetos sobre las superficies de cocción.
- Si utiliza este aparato debajo de una campana extractora, asegúrese de respetar la distancia mínima aconsejada por el fabricante de la campana.
- Si la superficie de cocción de su aparato está agrieta-

da, desenchufe el aparato para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica y pida que lo examine un servicio cualificado competente.








- Desconecte siempre el aparato después de cada uso y antes de limpiarlo.
- Espere a que el aparato se enfríe totalmente antes de proceder con la limpieza.
- No utilice el aparato para ningún uso distinto del indicado en el presente manual.
- Nunca tire del cable para desenchufar el aparato o para desplazarlo.
- No manipule el dispositivo con las manos mojadas.
- No utilice un alargador para conectar el aparato.
- Por su seguridad, únicamente use los accesorios originales suministrados con el aparato.
- No utilice el aparato si se ha caído o está dañado. Póngase en contacto con su proveedor.
- Este producto no se debe

conectar a un temporizador externo ni a un sistema de control a distancia.

- Para obtener más información sobre la forma de limpiar las superficies en contacto con los alimentos, consulte la sección «Limpieza y mantenimiento» de este manual.
- **PRECAUCIÓN:** utilice únicamente los dispositivos de protección de placa de cocina diseñados por el fabricante del aparato o que este indique como adaptados en las instrucciones de uso, o los dispositivos de protección de la placa de cocina integrados en el aparato. El uso de dispositivos de protección no adecuados puede provocar accidentes.
- No utilice aparatos de limpieza a vapor.
- No es recomendable colocar objetos metálicos como, por ejemplo, cuchillos, tenedores, cucharas y tapas encima del aparato de cocción, ya que podrían

calentarse.

Lista de partes

A	Cable de alimentación con enchufe	G	Pantalla
B	Placa de cocción por inducción	H	 Up: aumentar los valores
C	Panel de control	I	 Select: seleccionar programas o funciones
D	 Max: potencia / temperatura más alta	J	 ON/OFF: interruptor de encendido/apagado
E	 Min: potencia / temperatura más baja	K	 Bloqueo para niños
F	 Down: disminuir los valores		

Descripción del aparato

- Desembale el aparato. Retire todos los adhesivos del aparato. Controle que el aparato reúne todas las condiciones establecidas y se encuentra en perfecto estado. Si el aparato está dañado o presenta averías, no lo utilice y hágase lo llevar a su distribuidor o servicio al cliente.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de accidente si los niños juegan con el embalaje.

Uso previsto

- Este aparato está exclusivamente diseñado para cocinar alimentos/líquidos con ayuda de los utensilios adecuados. No lo utilice para otros fines.
- Cualquier otro uso puede deteriorar el dispositivo u originar daños.

Especificaciones técnicas

Modelo:	956789 - VAL-IND1F
Tensión de red:	220-240 V~, 50/60 Hz
Consumo eléctrico:	2000 W
Tipo de protección:	Clase II
Tipo de placa:	Placa de inducción
Número de zonas y/o áreas de cocción:	1
Tecnología de combustión (zonas y áreas) de cocción por inducción, zonas de cocción radiantes, placas:	Zonas y áreas de cocción por inducción
En las zonas o áreas de cocción circulares:	El diámetro de la superficie útil por zona de cocción eléctrica se redondea unos 5 mm arriba o abajo: 1 × Ø 198 mm
Consumo energético de la zona o área de cocción calculado en kg:	187,2 Wh / kg
Consumo energético de la placa de cocción calculado en kg:	187,2 Wh / kg

Con el objetivo de reducir el consumo energético, apague el aparato cuando finalice su uso.

Antes del primer uso

- A causa del proceso de fabricación, el aparato puede emanar un ligero olor a quemado al ser utilizado por primera vez. Se trata de un suceso normal que no indica ningún tipo de fallo de fabricación o peligro.
- Limpie el dispositivo (→ Mantenimiento y limpieza).

Uso



IMPORTANTE

¡El hornillo eléctrico de inducción solo funciona cuando se coloca encima un utensilio adecuado para la inducción! Cuando no hay ninguna cacerola sobre el hornillo, el aparato se apaga inmediatamente como medida de seguridad. Pruebe siempre sus cacerolas y sartenes previamente con ayuda de un imán: si el imán se queda pegado, son adecuadas.

Botón ON/OFF

- Pulse el botón **ON/OFF**. El aparato emite entonces un sonido, el piloto luminoso situado encima del botón se enciende y el piloto luminoso situado bajo la inscripción **Power** empieza a parpadear. Si pulsa nuevamente el botón, el aparato se apaga.

Botón Select

- Pulse el botón **Select**. Los pilotos luminosos de los botones **ON/OFF** y **Power** se encienden. La pantalla indica **1200**. Elija la potencia deseada con los botones + y – situados a ambos lados de la pantalla. Existen 10 niveles de potencia, de 200 a 2000 W.
- Vuelva a pulsar el botón **Select** para ajustar el temporizador. En el panel de control, el piloto situado bajo la indicación **Timer** empieza a parpadear y la pantalla indica "0". Ajuste la duración deseada con los botones + y – (la duración máxima que puede programar es de 180 minutos).
- Los pilotos luminosos situados bajo las indicaciones **Power** y **Timer** se encienden intermitentemente.
- Pulse de nuevo el botón **Select** para ajustar la temperatura: el piloto luminoso situado bajo la indicación **Temp** empieza a parpadear y la pantalla indica **240**. Ajuste la temperatura deseada con los botones + y –. Existen 10 niveles de temperatura programados, entre 60 y 240 °C.
- Los pilotos luminosos situados bajo las indicaciones **Temp** y **Timer** se encienden intermitentemente.
- Durante el uso del aparato, puede modificar la potencia, el tiempo y la temperatura. Basta con pulsar el botón **Select** tantas veces como sea necesario para realizar las modificaciones deseadas.

- Si modifica la potencia, entonces son los pilotos luminosos situados bajo las indicaciones **Power** y **Timer** los que se encenderán intermitentemente.
- Cuando se termina el tiempo de cocción programado, el aparato se apaga automáticamente. El ventilador sigue girando el tiempo necesario para enfriar el aparato.

Botones Max y Min

- Pulse el botón **Max** para seleccionar la potencia o la temperatura más alta.
- Pulse el botón **Min** para seleccionar la potencia o la temperatura más baja.

Botones + y -

- Estos botones le permiten ajusta la potencia, la temperatura y el tiempo deseados.

Bloqueo de los botones

- Pulse los botones + y -. Una **L** (de "Lock") aparece en la pantalla. Todos los botones del panel de control quedan bloqueados, excepto el botón **ON/OFF**. Para desbloquear las demás funciones, pulse nuevamente los botones + y - al mismo tiempo.



Consejos:

- Utilice utensilios adecuados para la cocina de inducción.
- No coloque objetos metálicos sobre la placa.
- Centre bien los utensilios de cocina sobre la placa.
- Nunca caliente el utensilio si está vacío.
- No toque la superficie de cocción; seguirá estando caliente después de usarla. Espere hasta que el aparato se enfríe completamente.
- Utilice su aparato en condiciones normales de temperatura y humedad.

Reparación de averías

Código de error	Posible causa
E0	El utensilio utilizado no es compatible con una cocina de inducción.
E01	Sobrecalentamiento temporal del transistor bipolar de puerta aislada (IGBT) o cortocircuito. Apague el aparato, desenchúfelo y espere unos minutos antes de ponerlo en funcionamiento de nuevo.
E02	Sobrecalentamiento del aparato. Apague el aparato, desenchúfelo y espere unos minutos antes de ponerlo en funcionamiento de nuevo.
E03	La alimentación eléctrica no coincide con la de la etiqueta de identificación del aparato.

Mantenimiento y limpieza

- Después de cada uso, apague el aparato y desenchúfelo. Deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el aparato o su cable en agua u otros líquidos. Peligro de descargas eléctricas.
- Limpie la superficie de la placa con un paño suave. Si es necesario, puede utilizar un producto limpiador específico para placas de inducción.
- Nunca utilice productos abrasivos o inflamables para limpiar la placa.

Almacenamiento

- Antes de almacenar el dispositivo, desconéctelo del suministro eléctrico.
- Almacene el dispositivo en un lugar fresco, seco y limpio. Conserve el dispositivo fuera del alcance de los niños y animales.
- Guarde el embalaje para almacenar su dispositivo cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.

Desecho de su dispositivo obsoleto

ELIMINACIÓN DE DESECHOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS




Este dispositivo contiene el símbolo de la Directiva RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), lo que significa que no puede ser desechado en la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino en puntos de recogida locales para la separación de residuos. La recuperación de residuos contribuye a la protección del medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/UE

Para proteger nuestro medio ambiente y nuestra salud, los dispositivos viejos eléctricos y electrónicos deben desecharse según las normas establecidas, a seguir tanto por los proveedores, como por los usuarios.



Es por ello que su dispositivo, como indica el símbolo  colocado en la placa de identificación o en el embalaje, no debe en ningún caso desecharse en un contenedor público o privado destinado a los residuos domésticos. El usuario debe entregar el dispositivo en puntos de recogida locales para su reciclaje y clasificación, o para ser reutilizados con otros fines según lo definido en la Directiva.